

РЕЦЕНЗИЯ
на выпускную квалификационную работу
студентки 3 курса заочного отделения факультета иностранных языков
ГАОУ ВО ЛО «Ленинградский университет имени А. С. Пушкина»

Мингажевой Ирины Фларисовны

на тему

«Особенности коммуникативного поведения российских и американских политиков в условиях межкультурной коммуникации»

Рецензируемая выпускная квалификационная работа Мингажевой Ирины Фларисовны посвящена изучению и анализу маркеров вербального и невербального поведения российских и американских политиков в условиях конфронтационной риторики.

Актуальность выбранной темы обусловлена ориентацией на изучение коммуникативного поведения политиков на фоне современных политических событий в мире, протекающих в условиях конфронтации с использованием тактики коммуникативного давления. Отличия коммуникативного поведения, основанного на разных языковых картинах мира, могут усложнять межкультурную коммуникацию, в связи с чем знание и учет данных особенностей будут способствовать более успешной коммуникации. Новизна исследования заключается в проведении сравнительно-сопоставительного анализа вербального и невербального поведения политиков России США в условиях конфронтации политических интересов.

Материалом исследования послужили пять речей министра иностранных дел С.В. Лаврова и пять речей директора Департамента информации печати и официального представителя МИД РФ М.В. Захаровой за 2022-2023 гг., а также 10 речей американских политиков: государственного секретаря США Э.Блинкена, представителя Государственного департамента США Н. Прайса и пресс-секретаря Госдепартамента США М. Миллера за этот же временной период.

Выпускная квалификационная работа структурирована, включает в себя введение, две главы и выводы по ним, заключение, список использованной литературы, включающий 62 источника, 12 из которых опубликованы за последние 5 лет, а также 3 приложения. Общий объем исследования составляет 104 страницы. Связная и логичная структура работы полностью отображает содержание заявленной темы. Содержание работы демонстрирует последовательный подход автора работы к выполнению исследования, в результате чего тема раскрыта полностью, с соответствующими выводами и аргументированными результатами.

В теоретической главе своего исследования Мингажева Ирина Фларисовна определяет понятие «коммуникативное поведение», подробно описывает характеристики вербального и невербального коммуникативного поведения, останавливаясь на особенностях коммуникативного поведения в русской и американской лингвокультурах и специфике коммуникативного поведения в условиях конфронтации. Далее автор рассматривает понятие политического дискурса и его особенности, приводит классификации вербальных и невербальных средств воздействия в политическом дискурсе.

В практической главе своего исследования И.Ф. Мингажева проводит анализ вербального коммуникативного поведения политиков России и США в условиях конфронтационной риторики и выделяет 10 маркеров речевого воздействия: эмоциональность и оценочность, метафоричность, формальность / неформальность, эмфаза, афористика, гиперболизация, комизм, повторяемость, словотворчество, контраст.

При анализе невербальных средств воздействия политиков автором выявляются шесть маркеров коммуникативного поведения: зрительный контакт, улыбчивость, дистанция общения, мимика, темп общения, использование жестов. В приложениях автор приводит таблицы частотности использования языковых маркеров в выступлениях российских и американских политических деятелей, а также график, наглядно иллюстрирующий разницу коммуникативного поведения представителей двух лингвокультур.

Выводы после каждой главы и заключение с достаточной степенью полноты отражают цель и задачи исследования и не вызывают возражений. Материал данной дипломной работы может быть использован в лекционных курсах и семинарах по стилистике английского языка, а также спецкурсах по политическому дискурсу и риторике.

По мере прочтения работы у рецензента возник следующий вопрос: при проведении анализа политических выступлений было ли отмечено автором, насколько особенности вербального и невербального поведения индивидуальны и зависят ли они от гендера? Данный вопрос возник в связи с тем, что при анализе автор иногда отмечает, что некоторые маркеры встречаются только в выступлениях М.В. Захаровой (например, морфемный повтор и градация, с. 60) или чаще встречаются в её речах (например, антитеза, с. 61).


В качестве замечаний отмечу, что в работе присутствует ряд опечаток (сс. 15, 21, 22, 62), ссылки на приложения с процентами частотности анализируемых особенностей коммуникативного поведения более логично было бы привести сразу после перечисления автором групп языковых маркеров.

Замечания не затрагивают основного содержания работы, не снижают ее значимости и достоинства. Исследование является самостоятельным, законченным и выполненным на высоком уровне. Материал исследования тщательно отобран, грамотно изложен и оформлен согласно всем необходимым требованиям.

В целом, выпускная квалификационная работа Мингажевой Ирины Фларисовны соответствует всем требованиям, предъявляемым к данному типу работ, и заслуживает оценки «отлично».

«23» января 2024 г.

Доцент кафедры Иностранных
языков и лингводидактики
филологического факультета
ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский
Государственный университет»

 / к.ф.н. Журавлева О.А.

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен по личной
инициативе

23 ЯНВ 2024

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПИ
HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/SPRE

создана и
подпись 

